

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BIOLIS 12i, BIOLIS 15i			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	42.1 g/l 4.21 g/dl	37.9 – 46.3 3.79 – 4.63
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	19.8 µmol/l 1.16 mg/dl	15.9 – 23.8 0.928 – 1.39
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	5.34 µmol/l 0.312 mg/dl	4.06 – 6.62 0.237 – 0.387
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	63.6 g/l 6.36 g/dl	57.2 – 70.0 5.72 – 7.00
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	6.42 mmol/l 248 mg/dl	5.78 – 7.07 223 – 273
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	1.85 mmol/l 71.6 mg/dl	1.48 – 2.23 57.3 – 85.9
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.47 mmol/l 56.6 mg/dl	1.17 – 1.76 45.3 – 67.9
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	3.76 mmol/l 145 mg/dl	3.00 – 4.51 116 – 174
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	3.99 mmol/l 154 mg/dl	3.19 – 4.79 123 – 185
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	5.16 mmol/l 93.8 mg/dl	4.64 – 5.67 84.4 – 103
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.86 mmol/l 88.3 mg/dl	4.37 – 5.34 79.5 – 97.1
Creatinine Kreatynina	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	171 µmol/l 1.94 mg/dl	146 – 197 1.65 – 2.23
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	289 µmol/l 4.86 mg/dl	260 – 318 4.37 – 5.35
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	5.43 mmol/l 32.6 mg/dl	4.78 – 6.08 28.7 – 36.5
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	2.14 mmol/l 189 mg/dl	1.88 – 2.39 166 – 212
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	71.2 U/l (37°C) 1.19 µkat/l	57.0 – 85.4 0.949 – 1.42
α-amylase pancreatic α-amylaza trzustkowa	EPS-G7	51.2 U/l (37°C) 0.853 µkat/l	41.0 – 61.4 0.683 – 1.02
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	29.3 U/l (37°C) 0.488 µkat/l	23.4 – 35.2 0.391 – 0.586
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	36.3 U/l (37°C) 0.605 µkat/l	29.0 – 43.6 0.484 – 0.726
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	IFCC, lactate → pyruvate IFCC, mleczan → pirogronian	154 U/l (37°C) 2.57 µkat/l	123 – 185 2.05 – 3.08
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	108 U/l (37°C) 1.80 µkat/l	86.4 – 130 1.44 – 2.16
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	112 U/l (37°C) 1.87 µkat/l	89.9 – 135 1.50 – 2.25
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboxy-4-nitroanilid	47.2 U/l (37°C) 0.787 µkat/l	37.8 – 56.6 0.629 – 0.944
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	145 U/l (37°C) 2.42 µkat/l	116 – 174 1.93 – 2.90
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	46.3 U/l (37°C) 0.772 µkat/l	37.0 – 55.6 0.617 – 0.926
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	41.3 U/l (37°C) 0.688 µkat/l	33.0 – 49.6 0.551 – 0.826
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	1.13 mmol/l 3.50 mg/dl	0.995 – 1.27 3.08 – 3.92
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	1.18 mmol/l 3.65 mg/dl	1.04 – 1.32 3.21 – 4.09
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	0.836 mmol/l 2.04 mg/dl	0.736 – 0.937 1.80 – 2.28
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.28 mmol/l 9.13 mg/dl	2.01 – 2.56 8.03 – 10.2
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	43.7 µmol/l 244 µg/dl	37.1 – 50.2 207 – 281
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	41.7 g/l 4.17 g/dl	37.5 – 45.9 3.75 – 4.59
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	20.0 µmol/l 1.17 mg/dl	16.0 – 24.0 0.936 – 1.40
	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem	19.7 µmol/l 1.15 mg/dl	15.7 – 23.6 0.920 – 1.38
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	19.7 µmol/l 1.15 mg/dl	15.7 – 23.6 0.920 – 1.38
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Malloy-Evelyn	5.23 µmol/l 0.306 mg/dl	3.98 – 6.49 0.233 – 0.379
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	4.94 µmol/l 0.289 mg/dl	3.76 – 6.13 0.220 – 0.358
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	63.9 g/l 6.39 g/dl	57.5 – 70.3 5.75 – 7.03
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	6.53 mmol/l 252 mg/dl	5.87 – 7.18 227 – 277
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	1.83 mmol/l 70.6 mg/dl	1.46 – 2.19 56.5 – 84.7
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.61 mmol/l 62.1 mg/dl	1.29 – 1.93 49.7 – 74.5
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	3.57 mmol/l 138 mg/dl	2.86 – 4.29 110 – 166
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	3.55 mmol/l 137 mg/dl	2.84 – 4.26 110 – 164
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	5.13 mmol/l 93.3 mg/dl	4.62 – 5.64 84.0 – 103
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	5.09 mmol/l 92.6 mg/dl	4.58 – 5.60 83.3 – 102
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	123 µmol/l 1.39 mg/dl	104 – 141 1.18 – 1.60
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	172 µmol/l 1.95 mg/dl	147 – 198 1.66 – 2.24

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 22.04.2015

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM (continued / ciąg dalszy)			
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	291 µmol/l 4.90 mg/dl	262 – 321 4.41 – 5.39
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	294 µmol/l 4.95 mg/dl	265 – 324 4.46 – 5.45
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	5.46 mmol/l 32.8 mg/dl	4.81 – 6.12 28.9 – 36.7
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	2.12 mmol/l 188 mg/dl	1.87 – 2.38 165 – 211
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	2.02 mmol/l 179 mg/dl	1.78 – 2.27 158 – 200
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	4.57 mmol/l 41.2 mg/dl	4.02 – 5.12 36.3 – 46.1
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	69.2 U/l (37°C) 1.15 µkat/l	55.4 – 83.0 0.923 – 1.38
	EPS-G7	80.3 U/l (37°C) 1.34 µkat/l	64.2 – 96.4 1.07 – 1.61
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	26.3 U/l (37°C) 0.438 µkat/l	21.0 – 31.6 0.351 – 0.526
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	36.0 U/l (37°C) 0.600 µkat/l	28.8 – 43.2 0.480 – 0.720
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholina, II GENERACJA	6922 U/l (37°C) 115 µkat/l	5538 – 8306 92.3 – 138
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	151 U/l (37°C) 2.52 µkat/l	121 – 181 2.01 – 3.02
	Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	336 U/l (37°C) 5.60 µkat/l
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	18.3 U/l (37°C) 0.305 µkat/l	13.7 – 22.9 0.229 – 0.381
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	115 U/l (37°C) 1.92 µkat/l	92.0 – 138 1.53 – 2.30
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	117 U/l (37°C) 1.95 µkat/l	93.7 – 141 1.56 – 2.34
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksyl-4-nitroanilid	48.3 U/l (37°C) 0.805 µkat/l	38.6 – 58.0 0.644 – 0.966
	Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	145 U/l (37°C) 2.42 µkat/l
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	50.4 U/l (37°C) 0.840 µkat/l	40.3 – 60.5 0.672 – 1.01
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	39.7 U/l (37°C) 0.661 µkat/l	31.7 – 47.6 0.529 – 0.793
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	97.5 mmol/l 346 mg/dl	92.6 – 102 329 – 363
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	1.15 mmol/l 3.56 mg/dl	1.01 – 1.29 3.13 – 3.99
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	1.08 mmol/l 3.33 mg/dl	0.947 – 1.20 2.93 – 3.73
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	0.845 mmol/l 2.06 mg/dl	0.743 – 0.946 1.81 – 2.31
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośrednia	4.04 mmol/l 15.8 mg/dl	3.72 – 4.36 14.5 – 17.1
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednia	146 mmol/l 336 mg/dl	139 – 153 319 – 353
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	2.17 mmol/l 8.68 mg/dl	1.91 – 2.43 7.64 – 9.72
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.29 mmol/l 9.15 mg/dl	2.01 – 2.56 8.05 – 10.2
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	43.0 µmol/l 240 µg/dl	36.5 – 49.4 204 – 276
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	16.2 µmol/l 90.3 µg/dl	13.7 – 18.6 76.8 – 104
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	41.7 g/l 4.17 g/dl	37.5 – 45.9 3.75 – 4.59
	Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	20.4 µmol/l 1.19 mg/dl
Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem		19.5 µmol/l 1.14 mg/dl	15.6 – 23.4 0.912 – 1.37
Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA		19.5 µmol/l 1.14 mg/dl	15.6 – 23.4 0.912 – 1.37
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia		Malloy-Evelyn	5.23 µmol/l 0.306 mg/dl
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	5.30 µmol/l 0.310 mg/dl	4.03 – 6.57 0.236 – 0.384
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	64.1 g/l 6.41 g/dl	57.7 – 70.5 5.77 – 7.05
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	6.53 mmol/l 252 mg/dl	5.87 – 7.18 227 – 277
	HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	1.89 mmol/l 73.0 mg/dl
Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA		1.50 mmol/l 57.9 mg/dl	1.20 – 1.80 46.3 – 69.5
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	3.68 mmol/l 142 mg/dl	2.94 – 4.41 114 – 170
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	3.78 mmol/l 146 mg/dl	3.03 – 4.54 117 – 175
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	5.30 mmol/l 96.3 mg/dl	4.77 – 5.83 86.7 – 106
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.92 mmol/l 89.4 mg/dl	4.43 – 5.41 80.5 – 98.3
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	159 µmol/l 1.80 mg/dl	135 – 183 1.53 – 2.07
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	164 µmol/l 1.85 mg/dl	139 – 188 1.57 – 2.13

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 22.04.2015

page 2 of 10 / strona 2 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES	
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130 (continued / ciąg dalszy)				
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	287 4.82	μmol/l mg/dl	258 – 315 4.34 – 5.30
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	287 4.83	μmol/l mg/dl	259 – 316 4.35 – 5.31
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	5.33 32.0	mmol/l mg/dl	4.69 – 5.97 28.2 – 35.8
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	2.00 177	mmol/l mg/dl	1.76 – 2.24 156 – 198
Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	2.00 177	mmol/l mg/dl	1.76 – 2.24 156 – 198
	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	4.66 42.0	mmol/l mg/dl	4.10 – 5.22 37.0 – 47.0
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	69.0 1.15	U/l (37°C) μkat/l	55.2 – 82.8 0.920 – 1.38
	EPS-G7	78.6 1.31	U/l (37°C) μkat/l	62.9 – 94.3 1.05 – 1.57
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	28.5 0.475	U/l (37°C) μkat/l	22.8 – 34.2 0.380 – 0.570
	Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	36.0 0.600	U/l (37°C) μkat/l
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą, II GENERACJA	6746 112	U/l (37°C) μkat/l	5397 – 8095 89.9 – 135
	γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	148 2.47	U/l (37°C) μkat/l
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	327 5.45	U/l (37°C) μkat/l	262 – 392 4.36 – 6.54
	Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	18.3 0.305	U/l (37°C) μkat/l
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	109 1.82	U/l (37°C) μkat/l	87.2 – 131 1.45 – 2.18
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	114 1.89	U/l (37°C) μkat/l	90.9 – 136 1.51 – 2.27
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	47.3 0.788	U/l (37°C) μkat/l	37.8 – 56.8 0.631 – 0.946
	Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	145 2.42	U/l (37°C) μkat/l
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	46.9 0.782	U/l (37°C) μkat/l	37.5 – 56.3 0.625 – 0.938
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	39.3 0.656	U/l (37°C) μkat/l	31.5 – 47.2 0.524 – 0.787
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	1.09 3.36	mmol/l mg/dl	0.955 – 1.22 2.96 – 3.76
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	1.14 3.54	mmol/l mg/dl	1.01 – 1.28 3.12 – 3.96
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	0.832 2.03	mmol/l mg/dl	0.732 – 0.932 1.79 – 2.27
	Colorimetric, o-cresolphalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	2.17 8.68	mmol/l mg/dl	1.91 – 2.43 7.64 – 9.72
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.21 8.83	mmol/l mg/dl	1.94 – 2.47 7.77 – 9.89
	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	41.7 233	μmol/l μg/dl	35.5 – 48.0 198 – 268
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	16.9 94.5	μmol/l μg/dl	14.4 – 19.5 80.3 – 109
ACCENT-300				
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	41.5 4.15	g/l g/dl	37.4 – 45.7 3.74 – 4.57
	Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	21.6 1.26	μmol/l mg/dl
Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem,		19.3 1.13	μmol/l mg/dl	15.5 – 23.2 0.904 – 1.36
Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA		19.3 1.13	μmol/l mg/dl	15.5 – 23.2 0.904 – 1.36
Malloy-Evelyn		5.73 0.335	μmol/l mg/dl	4.35 – 7.11 0.255 – 0.415
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	4.87 0.285	μmol/l mg/dl	3.70 – 6.04 0.217 – 0.353
	Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	65.8 6.58	g/l g/dl
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	6.48 250	mmol/l mg/dl	5.83 – 7.12 225 – 275
	HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	1.86 71.8	mmol/l mg/dl
Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA		1.80 69.6	mmol/l mg/dl	1.44 – 2.16 55.7 – 83.5
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	4.20 162	mmol/l mg/dl	3.36 – 5.03 130 – 194
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	3.94 152	mmol/l mg/dl	3.15 – 4.72 122 – 182
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	5.15 93.6	mmol/l mg/dl	4.63 – 5.66 84.2 – 103
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.94 89.9	mmol/l mg/dl	4.45 – 5.44 80.9 – 98.9
	Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	157 1.78	μmol/l mg/dl
Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna		161 1.82	μmol/l mg/dl	137 – 185 1.55 – 2.09
Uric acid Kwas moczowy		Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	279 4.69	μmol/l mg/dl
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	287 4.82	μmol/l mg/dl	258 – 315 4.34 – 5.30
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	5.56 33.4	mmol/l mg/dl	4.89 – 6.23 29.4 – 37.4

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 22.04.2015

page 3 of 10 / strona 3 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES	
ACCENT-300 (continued / ciąg dalszy)				
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	2.03 mmol/l 180 mg/dl	1.79 – 2.28 158 – 202	
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	1.97 mmol/l 174 mg/dl	1.73 – 2.20 153 – 195	
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	4.63 mmol/l 41.7 mg/dl	4.07 – 5.18 36.7 – 46.7	
	α-amylaza	CNP-G3	68.9 U/l (37°C) 1.15 µkat/l	55.1 – 82.7 0.919 – 1.38
EPS-G7		80.0 U/l (37°C) 1.33 µkat/l	64.0 – 96.0 1.07 – 1.60	
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	28.3 U/l (37°C) 0.472 µkat/l	22.6 – 34.0 0.377 – 0.566	
	Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	37.1 U/l (37°C) 0.618 µkat/l	29.7 – 44.5 0.495 – 0.742
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholina, II GENERACJA	7105 U/l (37°C) 118 µkat/l	5684 – 8526 94.7 – 142	
	γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymaslanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaslan < 10 mmol/l	148 U/l (37°C) 2.47 µkat/l	118 – 178 1.97 – 2.96
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa		DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	343 U/l (37°C) 5.72 µkat/l	274 – 412 4.57 – 6.86
	Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	19.5 U/l (37°C) 0.325 µkat/l	14.6 – 24.4 0.244 – 0.406
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa		p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	119 U/l (37°C) 1.98 µkat/l	95.2 – 143 1.59 – 2.38
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	116 U/l (37°C) 1.93 µkat/l	92.5 – 139 1.54 – 2.31	
	γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboxy-4-nitroanilid	48.7 U/l (37°C) 0.812 µkat/l	39.0 – 58.4 0.649 – 0.974
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa		IFCC	136 U/l (37°C) 2.27 µkat/l	109 – 163 1.81 – 2.72
	Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	46.9 U/l (37°C) 0.782 µkat/l	37.5 – 56.3 0.625 – 0.938
Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA		37.8 U/l (37°C) 0.629 µkat/l	30.2 – 45.3 0.503 – 0.755	
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)		Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	1.12 mmol/l 3.46 mg/dl	0.983 – 1.25 3.04 – 3.88
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	1.16 mmol/l 3.59 mg/dl	1.02 – 1.30 3.16 – 4.02	
	Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	0.841 mmol/l 2.05 mg/dl	0.740 – 0.941 1.80 – 2.30
Calcium Wapń		Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	2.27 mmol/l 9.09 mg/dl	2.00 – 2.55 8.00 – 10.2
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.30 mmol/l 9.19 mg/dl	2.02 – 2.57 8.09 – 10.3	
	Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	42.4 µmol/l 237 µg/dl	36.1 – 48.8 201 – 273
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza		Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	20.0 µmol/l 112 µg/dl	17.0 – 23.1 95.2 – 129
BS-400				
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	42.7 g/l 4.27 g/dl	38.4 – 47.0 3.84 – 4.70	
	Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	20.9 µmol/l 1.22 mg/dl	16.7 – 25.0 0.976 – 1.46
Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem,		19.8 µmol/l 1.16 mg/dl	15.9 – 23.8 0.928 – 1.39	
Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA		19.8 µmol/l 1.16 mg/dl	15.9 – 23.8 0.928 – 1.39	
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia		Malloy-Evelyn	7.01 µmol/l 0.410 mg/dl	5.33 – 8.70 0.312 – 0.508
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	5.70 µmol/l 0.333 mg/dl	4.33 – 7.06 0.253 – 0.413	
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	65.4 g/l 6.54 g/dl	58.9 – 71.9 5.89 – 7.19	
	Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	6.50 mmol/l 251 mg/dl	5.85 – 7.15 226 – 276
HDL cholesterol Cholesterol HDL		Direct Bezpośrednia	1.66 mmol/l 64.2 mg/dl	1.33 – 2.00 51.4 – 77.0
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.36 mmol/l 52.7 mg/dl	1.09 – 1.64 42.2 – 63.2	
	LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	3.63 mmol/l 140 mg/dl	2.90 – 4.35 112 – 168
Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA		3.44 mmol/l 133 mg/dl	2.76 – 4.13 106 – 160	
Glucose Glukoza		Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	5.21 mmol/l 94.7 mg/dl	4.69 – 5.73 85.2 – 104
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.89 mmol/l 88.9 mg/dl	4.40 – 5.38 80.0 – 97.8	
	Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	172 µmol/l 1.95 mg/dl	147 – 198 1.66 – 2.24
Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna		166 µmol/l 1.88 mg/dl	141 – 191 1.60 – 2.16	
Uric acid Kwas moczowy		Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	288 µmol/l 4.84 mg/dl	259 – 317 4.36 – 5.32
		Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	286 µmol/l 4.81 mg/dl	257 – 315 4.33 – 5.29
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	5.56 mmol/l 33.4 mg/dl	4.89 – 6.23 29.4 – 37.4	
	Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	2.03 mmol/l 180 mg/dl	1.79 – 2.28 158 – 202
Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)		2.00 mmol/l 177 mg/dl	1.76 – 2.24 156 – 198	
Lactate Mleczany		Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	4.63 mmol/l 41.7 mg/dl	4.07 – 5.18 36.7 – 46.7

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 22.04.2015

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES	
BS-400 (continued / ciąg dalszy)				
α-amylase α-amyłaza	CNP-G3	69.3 1.16	U/l (37°C) μkat/l	55.4 – 83.2 0.924 – 1.39
	EPS-G7	80.7 1.35	U/l (37°C) μkat/l	64.6 – 96.8 1.08 – 1.61
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	26.8 0.447	U/l (37°C) μkat/l	21.4 – 32.2 0.357 – 0.536
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	33.8 0.563	U/l (37°C) μkat/l	27.0 – 40.6 0.451 – 0.676
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiny, II GENERACJA	7084 118	U/l (37°C) μkat/l	5667 – 8501 94.5 – 142
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymaślanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	148 2.47	U/l (37°C) μkat/l	118 – 178 1.97 – 2.96
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	334 5.57	U/l (37°C) μkat/l	267 – 401 4.45 – 6.68
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwasna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	20.8 0.347	U/l (37°C) μkat/l	15.6 – 26.0 0.260 – 0.433
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	112 1.87	U/l (37°C) μkat/l	89.6 – 134 1.49 – 2.24
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	117 1.95	U/l (37°C) μkat/l	93.6 – 140 1.56 – 2.34
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	47.1 0.785	U/l (37°C) μkat/l	37.7 – 56.5 0.628 – 0.942
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	140 2.33	U/l (37°C) μkat/l	112 – 168 1.87 – 2.80
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	50.9 0.848	U/l (37°C) μkat/l	40.7 – 61.1 0.679 – 1.02
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	41.9 0.698	U/l (37°C) μkat/l	33.5 – 50.2 0.558 – 0.837
Chloride Chlorki	ISE direct	100	mmol/l	95.0 – 105
	ISE bezpośrednia	355	mg/dl	337 – 373
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	1.18 3.66	mmol/l mg/dl	1.04 – 1.32 3.22 – 4.10
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	1.16 3.59	mmol/l mg/dl	1.02 – 1.30 3.16 – 4.02
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	0.841 2.05	mmol/l mg/dl	0.740 – 0.941 1.80 – 2.30
	ISE direct	3.78	mmol/l	3.48 – 4.08
Potassium Potas	ISE bezpośrednia	14.8	mg/dl	13.6 – 16.0
Sodium Sód	ISE direct	145	mmol/l	138 – 152
	ISE bezpośrednia	334	mg/dl	317 – 350
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	2.16 8.63	mmol/l mg/dl	1.90 – 2.42 7.59 – 9.67
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.32 9.28	mmol/l mg/dl	2.04 – 2.60 8.17 – 10.4
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	43.9 245	μmol/l μg/dl	37.3 – 50.4 208 – 282
	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	17.3 96.7	μmol/l μg/dl	14.7 – 19.9 82.2 – 111
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorymetryczna z chromazuolem B, bezpośrednia	56.6 316	μmol/l μg/dl	48.1 – 65.0 269 – 363
	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorymetryczna z chromazuolem B, bezpośrednia	56.6 316	μmol/l μg/dl	48.1 – 65.0 269 – 363
HITACHI 911/912				
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	42.7 4.27	g/l g/dl	38.4 – 47.0 3.84 – 4.70
	Malloy-Evelyn	20.4 1.19	μmol/l mg/dl	16.3 – 24.4 0.952 – 1.43
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem	20.2 1.18	μmol/l mg/dl	16.1 – 24.2 0.944 – 1.42
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	20.2 1.18	μmol/l mg/dl	16.1 – 24.2 0.944 – 1.42
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Malloy-Evelyn	6.50 0.380	μmol/l mg/dl	4.94 – 8.06 0.289 – 0.471
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	5.30 0.310	μmol/l mg/dl	4.03 – 6.57 0.236 – 0.384
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	66.0 6.60	g/l g/dl	59.4 – 72.6 5.94 – 7.26
	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	6.37 246	mmol/l mg/dl	5.73 – 7.01 221 – 271
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	1.59 61.2	mmol/l mg/dl	1.27 – 1.90 49.0 – 73.4
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.52 58.7	mmol/l mg/dl	1.22 – 1.82 47.0 – 70.4
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	3.76 145	mmol/l mg/dl	3.00 – 4.51 116 – 174
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	3.70 143	mmol/l mg/dl	2.96 – 4.44 114 – 172
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	5.18 94.2	mmol/l mg/dl	4.66 – 5.70 84.8 – 104
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	5.02 91.3	mmol/l mg/dl	4.52 – 5.52 82.2 – 100
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	179 2.03	μmol/l mg/dl	153 – 206 1.73 – 2.33
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	174 1.97	μmol/l mg/dl	148 – 200 1.67 – 2.27
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	293 4.92	μmol/l mg/dl	263 – 322 4.43 – 5.41
	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	5.36 32.2	mmol/l mg/dl	4.72 – 6.00 28.3 – 36.1
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	2.05 181	mmol/l mg/dl	1.80 – 2.29 159 – 203
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	2.02 179	mmol/l mg/dl	1.78 – 2.27 158 – 200

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 22.04.2015

page 5 of 10 / strona 5 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
HITACHI 911/912 (continued / ciąg dalszy)			
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	4.70 mmol/l	4.13 – 5.26
		42.3 mg/dl	37.2 – 47.4
α-amylase α-amylaza	CNP-G3 EPS-G7	69.9 U/l (37°C) 1.17 μkat/l	55.9 – 83.9 0.932 – 1.40
		81.7 U/l (37°C) 1.36 μkat/l	65.4 – 98.0 1.09 – 1.63
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	28.6 U/l (37°C) 0.477 μkat/l	22.9 – 34.3 0.381 – 0.572
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	38.3 U/l (37°C) 0.638 μkat/l	30.6 – 46.0 0.511 – 0.766
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholina, II GENERACJA	6779 U/l (37°C) 113 μkat/l	5423 – 8135 90.4 – 136
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	152 U/l (37°C)	122 – 182
		2.53 μkat/l	2.03 – 3.04
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	321 U/l (37°C)	257 – 385
		5.35 μkat/l	4.28 – 6.42
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	18.7 U/l (37°C) 0.312 μkat/l	14.0 – 23.4 0.234 – 0.390
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	115 U/l (37°C) 1.92 μkat/l	92.0 – 138 1.53 – 2.30
		112 U/l (37°C) 1.86 μkat/l	89.4 – 134 1.49 – 2.24
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	49.1 U/l (37°C)	39.3 – 58.9
		0.818 μkat/l	0.655 – 0.982
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	144 U/l (37°C) 2.40 μkat/l	115 – 173 1.92 – 2.88
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	50.1 U/l (37°C) 0.835 μkat/l	40.1 – 60.1 0.668 – 1.00
		41.4 U/l (37°C) 0.689 μkat/l	33.1 – 49.6 0.551 – 0.827
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	1.21 mmol/l 3.75 mg/dl	1.07 – 1.36 3.30 – 4.20
		1.37 mmol/l 4.24 mg/dl	1.21 – 1.53 3.73 – 4.75
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	0.812 mmol/l 1.98 mg/dl	0.714 – 0.909 1.74 – 2.22
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.24 mmol/l 8.95 mg/dl	1.97 – 2.51 7.88 – 10.0
		2.30 mmol/l 9.19 mg/dl	2.02 – 2.57 8.09 – 10.3
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	43.3 μmol/l 242 μg/dl	36.8 – 49.8 206 – 278
		17.2 μmol/l 96.3 μg/dl	14.7 – 19.8 81.9 – 111
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	53.7 μmol/l 300 μg/dl	45.6 – 61.8 255 – 345
Total iron binding capacity (TIBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza (TIBC)	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorymetryczna z chromazuolem B, bezpośrednia.	53.7 μmol/l 300 μg/dl	45.6 – 61.8 255 – 345
OLYMPUS AU400/AU640			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	41.8 g/l	37.6 – 46.0
		4.18 g/dl	3.76 – 4.60
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	20.7 μmol/l 1.21 mg/dl	16.6 – 24.8 0.968 – 1.45
		20.2 μmol/l 1.18 mg/dl	16.1 – 24.2 0.944 – 1.42
	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem, Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	20.2 μmol/l 1.18 mg/dl	16.1 – 24.2 0.944 – 1.42
		20.2 μmol/l 1.18 mg/dl	16.1 – 24.2 0.944 – 1.42
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Malloy-Evelyn	5.82 μmol/l 0.340 mg/dl	4.42 – 7.21 0.258 – 0.422
		5.30 μmol/l 0.310 mg/dl	4.03 – 6.57 0.236 – 0.384
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	63.8 g/l	57.4 – 70.2
		6.38 g/dl	5.74 – 7.02
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	6.32 mmol/l 244 mg/dl	5.69 – 6.95 220 – 268
		1.72 mmol/l 66.4 mg/dl	1.38 – 2.06 53.1 – 79.7
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bepośrednia Direct, II GENERATION Bepośrednia, II GENERACJA	1.50 mmol/l 57.9 mg/dl	1.20 – 1.80 46.3 – 69.5
		4.01 mmol/l 155 mg/dl	3.21 – 4.82 124 – 186
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bepośrednia, II GENERACJA	3.73 mmol/l 144 mg/dl	2.98 – 4.48 115 – 173
		4.94 mmol/l 89.8 mg/dl	4.45 – 5.43 80.8 – 98.8
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP) Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	5.02 mmol/l 91.2 mg/dl	4.51 – 5.52 82.1 – 100
		4.94 mmol/l 89.8 mg/dl	4.45 – 5.43 80.8 – 98.8
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	162 μmol/l 1.83 mg/dl	138 – 186 1.56 – 2.10
		168 μmol/l 1.90 mg/dl	143 – 193 1.62 – 2.19
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	279 μmol/l 4.69 mg/dl	251 – 307 4.22 – 5.16
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	5.31 mmol/l 31.9 mg/dl	4.67 – 5.95 28.1 – 35.7
		2.05 mmol/l 181 mg/dl	1.80 – 2.29 159 – 203
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent) Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	2.01 mmol/l 178 mg/dl	1.77 – 2.25 157 – 199
		4.57 mmol/l 41.2 mg/dl	4.02 – 5.12 36.3 – 46.1
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	70.4 U/l (37°C) 1.17 μkat/l	56.3 – 84.5 0.939 – 1.41
		78.0 U/l (37°C) 1.30 μkat/l	62.4 – 93.6 1.04 – 1.56

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 22.04.2015

page 6 of 10 / strona 6 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
OLYMPUS AU400/AU640 (continued / ciąg dalszy)			
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	26.7 0.445	U/l (37°C) µkat/l
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	36.6 0.610	U/l (37°C) µkat/l
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholina, II GENERACJA	6855 114	U/l (37°C) µkat/l
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	151 2.52	U/l (37°C) µkat/l
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	329 5.48	U/l (37°C) µkat/l
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	19.1 0.318	U/l (37°C) µkat/l
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	120 2.00	U/l (37°C) µkat/l
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	116 1.93	U/l (37°C) µkat/l
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	47.0 0.783	U/l (37°C) µkat/l
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	137 2.28	U/l (37°C) µkat/l
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	51.0 0.850	U/l (37°C) µkat/l
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	40.3 0.672	U/l (37°C) µkat/l
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	1.09 3.39	mmol/l mg/dl
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	1.14 3.53	mmol/l mg/dl
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	0.804 1.96	mmol/l mg/dl
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	2.21 8.85	mmol/l mg/dl
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.30 9.18	mmol/l mg/dl
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	43.0 240	µmol/l µg/dl
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	17.2 96.0	µmol/l µg/dl
Total iron binding capacity (TIBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza (TIBC)	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorymetryczna z chromazurol B, bezpośrednia.	55.5 310	µmol/l µg/dl
MANUAL METHOD / METODYKA MANUALNA			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	41.8 4.18	g/l g/dl
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	20.9 1.22	µmol/l mg/dl
	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem.	19.2 1.12	µmol/l mg/dl
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	19.2 1.12	µmol/l mg/dl
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	5.83 0.341	µmol/l mg/dl
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	68.7 6.87	g/l g/dl
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	6.58 254	mmol/l mg/dl
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.79 69.2	mmol/l mg/dl
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	3.50 135	mmol/l mg/dl
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	5.40 98.1	mmol/l mg/dl
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	4.91 89.2	mmol/l mg/dl
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization, Sample Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania, metoda Sample Start	164 1.86	µmol/l mg/dl
	Kinetic Jaffe without deproteinization, Reagent Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania, metoda Reagent Start	201 2.27	µmol/l mg/dl
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	134 1.52	µmol/l mg/dl
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	377 6.33	µmol/l mg/dl
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	383 6.44	µmol/l mg/dl
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	5.51 33.1	mmol/l mg/dl
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	2.08 184	mmol/l mg/dl
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	2.00 177	mmol/l mg/dl
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	4.88 44.0	mmol/l mg/dl
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	71.4 1.19	U/l (37°C) µkat/l
	EPS-G7	78.7 1.31	U/l (37°C) µkat/l
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	28.7 0.478	U/l (37°C) µkat/l
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	38.2 0.637	U/l (37°C) µkat/l
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholina, II GENERACJA	6911 115	U/l (37°C) µkat/l
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	159 2.65	U/l (37°C) µkat/l

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 22.04.2015

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
MANUAL METHOD / METODYKA MANUALNA (continued / ciąg dalszy)			
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	362 U/l (37°C) 6.03 µkat/l	290 – 434 4.83 – 7.24
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfatasa zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	109 U/l (37°C) 1.82 µkat/l 117 U/l (37°C) 1.95 µkat/l	87.2 – 131 1.45 – 2.18 93.6 – 140 1.56 – 2.34
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	47.0 U/l (37°C) 0.783 µkat/l	37.6 – 56.4 0.627 – 0.940
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	144 U/l (37°C) 2.40 µkat/l	115 – 173 1.92 – 2.88
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	49.5 U/l (37°C) 0.825 µkat/l	39.6 – 59.4 0.660 – 0.990
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	1.17 mmol/l 3.61 mg/dl 1.09 mmol/l 3.37 mg/dl	1.03 – 1.31 3.18 – 4.04 0.958 – 1.22 2.97 – 3.77
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	0.861 mmol/l 2.10 mg/dl	0.758 – 0.964 1.85 – 2.35
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.25 mmol/l 9.00 mg/dl 2.04 mmol/l 8.96 mg/dl	1.98 – 2.52 7.92 – 10.1 1.97 – 2.51 7.88 – 10.0
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	39.6 µmol/l 221 µg/dl	33.6 – 45.5 188 – 254
Total iron binding capacity (TIBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate Wysycanie żelazem – wytrącanie węglanem magnezu	55.5 µmol/l 310 µg/dl	44.4 – 66.6 248 – 372
BIOLIS 50i			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	41.8 g/l 4.18 g/dl	37.6 – 46.0 3.76 – 4.60
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	20.0 µmol/l 1.17 mg/dl	16.0 – 24.0 0.936 – 1.40
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	5.47 µmol/l 0.320 mg/dl	4.16 – 6.79 0.243 – 0.397
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	64.4 g/l 6.44 g/dl	58.0 – 70.8 5.80 – 7.08
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	6.40 mmol/l 247 mg/dl	5.76 – 7.04 222 – 272
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.73 mmol/l 66.8 mg/dl 1.36 mmol/l 52.6 mg/dl	1.38 – 2.08 53.4 – 80.2 1.09 – 1.63 42.1 – 63.1
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	4.33 mmol/l 167 mg/dl 4.33 mmol/l 167 mg/dl	3.46 – 5.19 134 – 200 3.46 – 5.19 134 – 200
Glucose Głukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP) Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	5.10 mmol/l 92.8 mg/dl 4.86 mmol/l 88.4 mg/dl	4.59 – 5.61 83.5 – 102 4.38 – 5.35 79.6 – 97.2
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	179 µmol/l 2.03 mg/dl 169 µmol/l 1.91 mg/dl	153 – 206 1.73 – 2.33 144 – 194 1.62 – 2.20
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	286 µmol/l 4.80 mg/dl	257 – 314 4.32 – 5.28
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	5.48 mmol/l 32.9 mg/dl	4.82 – 6.14 29.0 – 36.8
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent) Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	2.00 mmol/l 177 mg/dl 1.92 mmol/l 170 mg/dl	1.76 – 2.24 156 – 198 1.69 – 2.15 150 – 190
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	4.65 mmol/l 41.9 mg/dl	4.09 – 5.21 36.9 – 46.9
α-amylase α-amylaza	CNP-G3 EPS-G7	69.5 U/l (37°C) 1.16 µkat/l 78.5 U/l (37°C) 1.31 µkat/l	55.6 – 83.4 0.927 – 1.39 62.8 – 94.2 1.05 – 1.57
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	29.4 U/l (37°C) 0.489 µkat/l	23.5 – 35.2 0.391 – 0.587
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	36.8 U/l (37°C) 0.613 µkat/l	29.4 – 44.2 0.491 – 0.736
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiny, II GENERACJA	7126 U/l (37°C) 119 µkat/l	5701 – 8551 95.0 – 143
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hidroksymaślanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	148 U/l (37°C) 2.47 µkat/l	118 – 178 1.97 – 2.96
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan IFCC, lactate → pyruvate IFCC, mleczan → pirogronian	337 U/l (37°C) 5.62 µkat/l 157 U/l (37°C) 2.62 µkat/l	270 – 404 4.49 – 6.74 126 – 188 2.09 – 3.14
Acid phosphatase (total) Fosfatasa kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	19.1 U/l (37°C) 0.318 µkat/l	14.3 – 23.9 0.239 – 0.398
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfatasa zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	109 U/l (37°C) 1.82 µkat/l 111 U/l (37°C) 1.84 µkat/l	87.2 – 131 1.45 – 2.18 88.5 – 133 1.47 – 2.21
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	48.0 U/l (37°C) 0.800 µkat/l	38.4 – 57.6 0.640 – 0.960
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	142 U/l (37°C) 2.37 µkat/l	114 – 170 1.89 – 2.84
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	50.8 U/l (37°C) 0.847 µkat/l 38.6 U/l (37°C) 0.643 µkat/l	40.6 – 61.0 0.677 – 1.02 30.9 – 46.3 0.515 – 0.772

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 22.04.2015

page 8 of 10 / strona 8 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BIOLIS 50i (continued / ciąg dalszy)			
Chloride Chlorki	ISE direct	98,0 mmol/l	93,1 – 103
	ISE bezpośrednia	348 mg/dl	331 – 365
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV	1,18 mmol/l	1,03 – 1,32
	Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	3,64 mg/dl	3,20 – 4,08
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION	1,15 mmol/l	1,01 – 1,29
	Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	3,57 mg/dl	3,14 – 4,00
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION	0,800 mmol/l	0,704 – 0,925
	Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1,95 mg/dl	1,72 – 2,26
Potassium Potas	ISE direct	3,87 mmol/l	3,56 – 4,18
	ISE bezpośrednia	15,1 mg/dl	13,9 – 16,3
Sodium Sód	ISE direct	139 mmol/l	132 – 146
	ISE bezpośrednia	320 mg/dl	304 – 336
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone	2,27 mmol/l	1,99 – 2,54
	Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	9,06 mg/dl	7,97 – 10,1
	Colorimetric, arsenazo III	2,23 mmol/l	1,96 – 2,49
	Kolorymetryczna, z arsenazo III	8,91 mg/dl	7,84 – 9,98
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION	41,7 µmol/l	35,5 – 48,0
	Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	233 µg/dl	198 – 268
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene	15,4 µmol/l	13,1 – 17,8
	Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	86,3 µg/dl	73,4 – 99,2
Total iron binding capacity (TIBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza (TIBC)	Colorimetric method, direct, with chromazurol B	56,7 µmol/l	48,2 – 65,3
	Metoda kolorymetryczna z chromazuolem B, bezpośrednia.	317 µg/dl	269 – 365
MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG)	42,0 g/l	37,8 – 46,2
	Zieleń bromokrezolowa	4,20 g/dl	3,78 – 4,62
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	20,6 µmol/l	16,5 – 24,8
		1,21 mg/dl	0,965 – 1,45
	Vanadate oxidation method	19,8 µmol/l	15,9 – 23,8
	Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERATION	1,16 mg/dl	0,927 – 1,39
	Vanadate oxidation method, II GENERATION	19,8 µmol/l	15,9 – 23,8
	Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	1,16 mg/dl	0,927 – 1,39
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Malloy-Evelyn	5,92 µmol/l	4,50 – 7,34
		0,346 mg/dl	0,263 – 0,429
	Vanadate oxidation method, III GENERATION	5,28 µmol/l	4,01 – 6,55
	Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	0,309 mg/dl	0,235 – 0,383
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION	64,6 g/l	58,2 – 71,1
	Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	6,46 g/dl	5,82 – 7,11
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP)	6,44 mmol/l	5,80 – 7,09
	Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	249 mg/dl	224 – 274
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct	1,77 mmol/l	1,41 – 2,12
	Bezpośrednia	68,2 mg/dl	54,6 – 81,8
	Direct, II GENERATION	1,53 mmol/l	1,22 – 1,84
	Bezpośrednia, II GENERACJA	59,1 mg/dl	47,3 – 70,9
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct	3,87 mmol/l	3,09 – 4,64
	Bezpośrednia	149 mg/dl	119 – 179
	Direct, II GENERATION	3,76 mmol/l	3,00 – 4,51
	Bezpośrednia, II GENERACJA	145 mg/dl	116 – 174
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP)	5,16 mmol/l	4,64 – 5,67
	Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	93,7 mg/dl	84,4 – 103
	Hexokinase	4,94 mmol/l	4,45 – 5,43
	Enzymatyczna z heksokinazą	89,8 mg/dl	80,8 – 98,8
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization	162 µmol/l	138 – 186
	Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	1,83 mg/dl	1,56 – 2,10
	Enzymatic, colorimetric	168 µmol/l	143 – 193
	Enzymatyczna, kolorymetryczna	1,90 mg/dl	1,62 – 2,19
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric	286 µmol/l	258 – 315
	Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	4,82 mg/dl	4,33 – 5,30
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic	289 µmol/l	260 – 318
	Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	4,86 mg/dl	4,37 – 5,34
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV)	5,44 mmol/l	4,78 – 6,09
	Kinetyczna z ureazą (UV)	32,7 mg/dl	28,7 – 36,6
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent)	2,05 mmol/l	1,81 – 2,30
	Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	182 mg/dl	160 – 203
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent)	1,99 mmol/l	1,75 – 2,23
	Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	176 mg/dl	155 – 197
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric	4,63 mmol/l	4,07 – 5,19
	Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	41,7 mg/dl	36,7 – 46,7
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	69,7 U/l (37°C)	55,7 – 83,6
		1,16 µkat/l	0,929 – 1,39
	EPS-G7	79,7 U/l (37°C)	63,7 – 95,6
		1,33 µkat/l	1,06 – 1,59
α-amylase pancreatic α-amylaza trzustkowa	EPS-G7	51,2 U/l (37°C)	41,0 – 61,4
		0,853 µkat/l	0,683 – 1,02
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate	28,0 U/l (37°C)	22,4 – 33,6
	IFCC bez fosforanu pirydoksalu	0,466 µkat/l	0,373 – 0,560
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate	36,4 U/l (37°C)	29,1 – 43,6
	IFCC bez fosforanu pirydoksalu	0,606 µkat/l	0,485 – 0,727
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric butyrylthiocholine, II GENERATION	6945 U/l (37°C)	5556 – 8334
	Kolorymetryczna z butyrylotiocholiny, II GENERACJA	116 µkat/l	92,6 – 139
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l	149 U/l (37°C)	120 – 179
	DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	2,49 µkat/l	1,99 – 2,99
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate	332 U/l (37°C)	266 – 399
	DGKC, pirogronian → mleczan	5,54 µkat/l	4,43 – 6,65
	IFCC, lactate → pyruvate	156 U/l (37°C)	124 – 187
	IFCC, mleczan → pirogronian	2,59 µkat/l	2,07 – 3,11
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic	19,1 U/l (37°C)	14,3 – 23,9
	Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	0,319 µkat/l	0,239 – 0,398
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC)	113 U/l (37°C)	90,7 – 136
	IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	1,89 µkat/l	1,51 – 2,27
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION	114 U/l (37°C)	91,4 – 137
	IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	1,90 µkat/l	1,52 – 2,28
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide	47,8 U/l (37°C)	38,3 – 57,4
	γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	0,797 µkat/l	0,638 – 0,957

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 22.04.2015

page 9 of 10 / strona 9 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
MEAN FROM ALL ANALYSERS (continued) / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW (ciąg dalszy)			
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	142	U/l (37°C)
		2.36	µkat/l
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	49.2	U/l (37°C)
		0.819	µkat/l
Lipase Lipaza	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	40.0	U/l (37°C)
		0.667	µkat/l
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	1.14	mmol/l
		3.54	mg/dl
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	1.16	mmol/l
		3.59	mg/dl
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	0.826	mmol/l
		2.02	mg/dl
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	2.21	mmol/l
		8.85	mg/dl
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.28	mmol/l
		9.11	mg/dl
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	42.8	µmol/l
		239	µg/dl
Total iron binding capacity (TIBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate Wysycanie żelazem – wytrącanie węglanem magnezu	55.4	µmol/l
		310	µg/dl
Total iron binding capacity (TIBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorymetryczna z chromazurol B, bezpośrednia.	55.6	µmol/l
		311	µg/dl
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	17.2	µmol/l
		96.0	µg/dl
CorLYTE			
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	96.0	mmol/l
		341	mg/dl
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośrednia	3.90	mmol/l
		15.2	mg/dl
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednia	143	mmol/l
		329	mg/dl